



Сборник съдебна практика

Дело C-179/16

F. Hoffmann-La Roche Ltd и др.
срещу
Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato)

„Преюдициално запитване — Конкуренция — Член 101 ДФЕС — Картел — Лекарствени продукти — Директива 2001/83/ЕО — Регламент (ЕО) № 726/2004 — Твърдения за рисковете от употребата на лекарство за лечение, което не е обхванато от разрешението за търговия с него (извън условията на РТ) — Определяне на съответния пазар — Съпътстващо ограничение — Ограничаване на конкуренцията с оглед на целта — Освобождаване“

Резюме — Решение на Съда (голям състав) от 23 януари 2018 г.

1. *Картели — Съответен пазар — Определяне — Предмет — Определяне на засягането на търговията между държавите членки — Критерии за преценка — Заместимост на стоките или услугите от гледна точка на предлагането и от гледна точка на търсенето — Фармацевтични продукти — Заместимост на продуктите, произвеждани или продавани незаконно*

(член 101, параграф 1 ДФЕС; член 6 от Директива 2001/83 на Европейския парламент и на Съвета)

2. *Картели — Съответен пазар — Определяне — Критерии — Заместимост на стоките или услугите от гледна точка на предлагането и от гледна точка на търсенето — Фармацевтични продукти — Вземане предвид на лекарствата, разрешени за лечението на дадено заболяване, както и на тези, които са използвани за целта, макар подобно заболяване да не е споменато в разрешението за търговия — Условия*

(член 101 ДФЕС)

3. *Картели — Нарушаване на конкуренцията — Съпътстващо ограничение — Понятие — Ограничение, необходимо за извършването на основната операция — Обективен и пропорционален характер — Ограничение, направило основната операция по-трудна или по-неизгодна — Изключване на понятието — Ограничение, различно по характер от необходимото ограничение, което може да се ползва от освобождаване*

(член 101, параграфи 1 и 3 ДФЕС)

4. *Картели — Нарушаване на конкуренцията — Съпътстващо ограничение — Понятие — Ограничение, необходимо за извършването на основната операция — Ограничения в договор за експлоатацията на лекарство, целящи да се намали употребата на друго лекарство за същото заболяване — Изключване*

(член 101, параграф 1 ДФЕС)

5. *Картели — Нарушаване на конкуренцията — Критерии за преценка — Анализ на условията за конкуренция на даден пазар — Фармацевтични продукти — Отчитане на влиянието на правната уредба на Съюза*

(член 101, параграф 1 ДФЕС)

6. *Картели — Споразумения между предприятия — Нарушаване на конкуренцията — Двустранно споразумение между търгуващи с конкурентни лекарства предприятия, сключено с цел да се разпространи подвеждаща информация за нежеланите реакции от употребата на едното от лекарствата за лечение на заболяване, което не е обхванато от издаденото за него разрешение за търговия, така че да се намали произтичащият от употребата на това лекарство конкурентен натиск — Антиконкурентна цел — Изключено освобождаване*

(член 101, параграфи 1 и 3 ДФЕС)

1. Вж. текста на решението.

(вж. т. 49—53)

2. Член 101 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че за целите на прилагането му националният орган за защита на конкуренцията може да включи в съответния пазар, освен лекарствата, разрешени за лечението на съответните заболявания и друго лекарство, чието разрешение за търговия не обхваща това лечение, но което се употребява за тази цел и затова между него и първите е налице конкретно отношение на заместимост. За да определи дали е налице отношение на заместимост, този орган трябва — стига компетентните административни или съдебни органи да са извършили проверка за съответствие на продукта с приложимите разпоредби, уреждащи производството или продажбата му — да вземе предвид резултата от тази проверка, като прецени евентуалните му последици за структурата на търсенето и предлагането.

(вж. т. 67; т. 1 от диспозитива)

3. Вж. текста на решението.

(вж. т. 69—71)

4. Член 101, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че картел между страните по лицензионен договор за експлоатацията на лекарство, който, за да намали конкурентния натиск върху употребата на това лекарство за лечението на дадени заболявания, цели да ограничи действията, с които трети лица насърчават употребата на друго лекарство за лечението на същите заболявания, не може да бъде изключен от приложното поле на тази разпоредба като съпътстващ посочения договор.

(вж. т. 75; т. 2 от диспозитива)

5. Вж. текста на решението.

(вж. т. 78—80)

6. Член 101, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че картелът между две предприятия, търгуващи с две конкурентни лекарства, създаден с цел, в контекст на научна несигурност, пред Европейската агенция по лекарствата, здравните специалисти и широката общественост да се разпространи подвеждаща информация за нежеланите реакции от употребата на едното от тези лекарства за лечение на заболявания, които не са обхванати от издаденото за него разрешение за търговия, така че да се намали произтичащият от употребата на това лекарство конкурентен натиск върху употребата на другото лекарство, представлява по смисъла на тази разпоредба ограничение на конкуренцията „с оглед на целта“.

Член 101 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че спрямо такъв картел не е приложимо освобождаването, предвидено в параграф 3 от този член. Освобождаването, предвидено в член 101, параграф 3 ДФЕС, е приложимо при наличието на четири изложени в същата разпоредба кумулативни предпоставки. Тези предпоставки се свеждат до следното: съответният картел, първо, да допринася за подобряване на производството или разпространението на съответните стоки или услуги или за развитието на техническия или икономическия прогрес; второ, да предоставя на потребителите справедлив дял от получените ползи; трето, да не налага на участващите предприятия ограничения, които не са абсолютно необходими, и накрая, четвърто, да не дава възможност на тези предприятия да елиминират конкуренцията по отношение на съществена част от съответните стоки или услуги. В случая обаче е достатъчно да се отбележи, че разпространението на подвеждаща информация за дадено лекарство не може да се счита за „абсолютно необходимо“ по смисъла на третата предпоставка за прилагането на освобождаването по член 101, параграф 3 ДФЕС.

(вж. т. 95, 97, 98 и 101; т. 3 и 4 от диспозитива)